

Chambre
des Représentants

SESSION 1962-1963.

22 MARS 1963.

PROJET DE LOI

modifiant le montant et la durée des annuités versées au Fonds de dotation qui assure le financement des pensions de guerre.

PROJET

TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

Article premier.

A l'article 2 de la loi du 16 juin 1955 complétant les attributions du Fonds de dotation qui assure le financement des pensions de guerre, sont apportées les modifications suivantes qui produisent leurs effets le 1^{er} janvier 1963.

1^o au A, les mots « neuf cents millions » sont remplacés par les mots « douze cents millions »;

2^o au B, modifié par l'article 11 de la loi du 23 février 1959, les mots « treize cent septante-cinq millions » sont remplacés par les mots « onze cent septante-cinq millions ».

Art. 2.

Les annuités prévues par l'article 2, A, de la loi du 16 juin 1955, modifié par la présente loi, ainsi que celles prévues par l'article 3, A, de l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939 continueront à être payées postérieurement au 31 décembre 1973, dans les limites fixées aux articles 3 et 4.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

119 (1962-1963) : Projet de loi.
137 (1962-1963) : Rapport.

Annales du Sénat :
20 et 21 mars 1963.

Kamer
van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

22 MAART 1963.

WETSONTWERP

tot wijziging van het bedrag en de duur van de annuïteiten gestort in het Dotatiefonds dat de financiering van de oorlogspensioenen verzekert.

ONTWERP

DOOR DE SENAAT OVERGEZONDEN (1).

Eerste artikel.

In artikel 2 van de wet van 16 juni 1955 tot aanvulling van de bevoegdheden van het Dotatiefonds dat de financiering van de oorlogspensioenen verzekert, worden de volgende wijzigingen aangebracht, die uitwerking hebben op 1 januari 1963 :

1^o onder A worden de woorden « negenhonderd miljoen » vervangen door de woorden « twaalfhonderd miljoen »;

2^o onder B, gewijzigd bij artikel 11 van de wet van 23 februari 1959, worden de woorden « dertienhonderd vijfenzeventig miljoen » vervangen door de woorden « elfhonderd vijfenzeventig miljoen ».

Art. 2.

De annuïteiten bepaald in artikel 2, A, van de wet van 16 juni 1955, gewijzigd bij deze wet, alsook de annuïteiten bepaald in artikel 3, A, van het koninklijk besluit n° 16 van 22 juli 1939 zullen na 31 december 1973, binnen de in de artikelen 3 en 4 bepaalde grenzen, voort betaald worden.

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

119 (1962-1963) : Wetsontwerp.
137 (1962-1963) : Verslag.

Handelingen van de Senaat :
20 en 21 maart 1963.

Art. 3.

Dès que la valeur des prêts consentis par la Caisse générale d'Epargne et de Retraite pour le financement des pensions de la guerre 1914-1918 aura été remboursée, l'excédent des annuités visées à l'article précédent par rapport à la partie de la charge des pensions qu'elles devront encore couvrir, sera affecté au remboursement de la dette contractée auprès de la Caisse précitée pour le financement des pensions de la guerre 1940-1945.

Art. 4.

Il sera mis fin à l'activité du Fonds de dotation au 31 décembre de l'année au cours de laquelle la dette résultant des emprunts contractés pour assurer le financement des pensions de la guerre 1940-1945 aura été remboursée.

Bruxelles, le 21 mars 1963.

Le Président du Sénat,

Art. 3.

Zodra de waarde van de door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas toegestane leningen voor de financiering van de pensioenen van de oorlog 1914-1918 zal zijn terugbetaald, zal het teveel van de bij voorgaand artikel bedoelde annuiteiten ten opzichte van het gedeelte van de last der pensioenen die zij nog zullen moeten dekken, besteed worden aan de terugbetaling van de bij voormelde Kas aangebrachte lening voor de financiering van de pensioenen van de oorlog 1940-1945.

Art. 4.

Aan de werking van het Dotatiefonds zal een einde worden gesteld op 31 december van het jaar in de loop waarvan de schuld die voortspruit uit de leningen die voor het verzekeren van de financiering van de pensioenen van de oorlog 1940-1945 werden aangegaan, zal zijn terugbetaald.

Brussel, 21 maart 1963.

De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

G. GOOSSENS,
L. DESMET.